

ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 10  
**PHÒNG NỘI VỤ**

Số: *1109* /PNV  
V/v đăng ký nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng  
năm 2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Quận 10, ngày 09 tháng 9 năm 2021*

Kính gửi:

- Các cơ quan chuyên môn thuộc Quận 10;
- Các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc UBND Quận 10;
- Ủy ban nhân dân các phường.

Thực hiện Công văn số 3909/SNV- CCVC ngày 07 tháng 9 năm 2021 của Sở Nội vụ Thành phố Hồ Chí Minh về đăng ký nhu cầu đào tạo bồi dưỡng năm 2022;

Phòng Nội vụ đề nghị các cơ quan, đơn vị rà soát và đăng ký số lượng nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức và các chương trình bồi dưỡng theo tiêu chuẩn ngạch công chức, chức danh nghề nghiệp; ngoại ngữ; lý luận chính trị - hành chính; văn hóa công vụ và một số nội dung chuyên môn nghiệp vụ. Nội dung đăng ký theo **Biểu số 2** đính kèm, gửi về Phòng Nội vụ trước **ngày 15 tháng 9 năm 2021** (gửi kèm file theo địa chỉ Email: [lthuan.q10@tphcm.gov.vn](mailto:lthuan.q10@tphcm.gov.vn)). Sau thời gian nêu trên các cơ quan, đơn vị không gửi đăng ký, xem như không có nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức năm 2022.

**Lưu ý:** Các đơn vị chỉ đăng ký đối với nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng năm 2022. Đối với các lớp đã chiêu sinh năm 2021 nhưng chưa tổ chức, Sở Nội vụ sẽ tiếp tục triển khai trong năm 2022, trên cơ sở danh sách các đơn vị đã đăng ký.

Đề nghị Thủ trưởng cơ quan, đơn vị quan tâm chỉ đạo thực hiện./.

(Đính kèm Công văn số 3909/SNV- CCVC ngày 07 tháng 9 năm 2021 của Sở Nội vụ).

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu VT, Huan.



**KT. TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**

**Đoàn Xuân Minh Hòa**



TÊN CƠ QUAN, ĐƠN VỊ:.....

Số ĐT liên lạc:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Biểu số 2

**NHU CẦU ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG CÁN BỘ, CÔNG CHỨC, VIÊN CHỨC TẠI CƠ QUAN, ĐƠN VỊ NĂM 2022**

(Đính kèm theo Công văn số                      của                      ngày                      tháng                      năm 2021)

| Số TT    | TÊN KHÓA HỌC                                                                        | ĐỐI TƯỢNG ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG                                                                                                                                               | SỐ LƯỢNG | THỜI LƯỢNG HỌC DỰ KIẾN | GHI CHÚ                                                                                                               |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Bồi dưỡng kiến thức theo tiêu chuẩn ngạch:</b>                                   |                                                                                                                                                                            |          |                        |                                                                                                                       |
| 1,1      | Lớp bồi dưỡng kiến thức quản lý nhà nước chương trình Chuyên viên                   | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 3,5 tháng              | Nghị định số 101/2017/NĐ-CP ngày 01 tháng 9 năm 2017 của Chính phủ về đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức |
| 1,2      | Lớp bồi dưỡng kiến thức quản lý nhà nước chương trình Chuyên viên chính             | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 3 tháng                |                                                                                                                       |
| 1,3      | Lớp bồi dưỡng kiến thức quản lý nhà nước chương trình Chuyên viên cao cấp           | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 2 tháng                |                                                                                                                       |
| 1,4      | Lớp bồi dưỡng ngạch Kế toán viên                                                    | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 3,5 tháng              |                                                                                                                       |
| 1,5      | Lớp bồi dưỡng ngạch Kế toán viên chính                                              | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 3,5 tháng              |                                                                                                                       |
| <b>2</b> | <b>Ngoại ngữ, tin học:</b>                                                          |                                                                                                                                                                            |          |                        |                                                                                                                       |
| 2.1      | Bồi dưỡng ngoại ngữ tương đương bậc 3 khung năng lực ngoại ngữ Việt Nam (tiếng Anh) | Cán bộ, công chức, viên chức; lãnh đạo, quản lý từ cấp phòng và tương đương trở lên của các Sở - ngành, Ủy ban nhân dân cấp huyện; viên chức giữ chức vụ lãnh đạo, quản lý |          | 5-6 tháng              | Quyết định số 1659/QĐ-TTg ngày 19/11/2019 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án "Chương trình quốc                  |



ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
SỞ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 9909 /SNV-CCVC      Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 9 năm 2021

V/v đăng ký nhu cầu đào tạo,  
bồi dưỡng năm 2022

Kính gửi:

- Các sở - ngành;
- Ủy ban nhân dân quận - huyện, thành phố Thủ Đức.

Căn cứ Nghị định số 101/2017/NĐ-CP ngày 01 tháng 9 năm 2017 của Chính phủ về đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức;

Căn cứ Thông tư số 36/2018/TT-BTC ngày 30 tháng 3 năm 2018 của Bộ Tài chính về hướng dẫn việc lập dự toán, quản lý, sử dụng và quyết toán kinh phí dành cho công tác đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức;

Căn cứ Quyết định số 1419/QĐ-UBND ngày 27 tháng 4 năm 2021 của Ủy ban nhân dân Thành phố về phê duyệt Kế hoạch đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị Thành phố Hồ Chí Minh giai đoạn 2021 - 2025;

Thực hiện Công văn số 4301/BNV-ĐT ngày 01 tháng 9 năm 2021 của Bộ Nội vụ về việc hướng dẫn thực hiện đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức năm 2022; Sở Nội vụ có ý kiến như sau:

1. Đề nghị các sở - ngành phối hợp đề xuất một số nội dung theo yêu cầu của Bộ Nội vụ, Thành phố và thực hiện đăng ký theo Biểu số 1 đính kèm cho đối tượng là cán bộ, công chức, viên chức chuyên ngành tại các sở - ngành, Ủy ban nhân dân quận - huyện, thành phố Thủ Đức, cụ thể như sau:

- Ban Dân tộc đề xuất tổ chức bồi dưỡng theo Quyết định số 771/QĐ-TTg ngày 26 tháng 6 năm 2018 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án “Bồi dưỡng kiến thức dân tộc đối với cán bộ, công chức, viên chức giai đoạn 2018 - 2025”; Chỉ thị số 38/2004/CT-TTg ngày 09 tháng 11 năm 2004 về việc đẩy mạnh đào tạo, bồi dưỡng tiếng dân tộc thiểu số đối với cán bộ, công chức công tác ở vùng dân tộc, miền núi;

- Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn đề xuất tổ chức bồi dưỡng theo Quyết định số 3089/QĐ-UBND ngày 24 tháng 8 năm 2021 của Ủy ban nhân dân Thành phố về ban hành Kế hoạch triển khai thực hiện Đề án “Nâng cao nhận thức cộng đồng và quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng đến năm 2023” trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh; bồi dưỡng kiến thức, kỹ năng quản

lý hành chính, quản lý kinh tế - xã hội chuyên sâu cho cán bộ, công chức xã theo Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới;

- Sở Quy hoạch - Kiến trúc đề xuất tổ chức bồi dưỡng theo Kế hoạch số 2184/KH-UBND ngày 30 tháng 6 năm 2021 của Ủy ban nhân dân Thành phố về triển khai thực hiện Đề án phát triển bờ kè sông và kinh tế dịch vụ ven sông Thành phố giai đoạn 2020 - 2025.

- Sở Tài nguyên và Môi trường đề xuất bồi dưỡng theo Quyết định số 1055/QĐ-UBND ngày 29 tháng 3 năm 2021 của Ủy ban nhân dân Thành phố về phê duyệt Chương trình Giảm ô nhiễm giai đoạn 2020 - 2030.

Ngoài các chương trình nêu trên, đề nghị các sở - ngành rà soát Kế hoạch đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị Thành phố Hồ Chí Minh giai đoạn 2021 - 2025 và các Chương trình, Đề án, Kế hoạch, văn bản chỉ đạo khác của Trung ương, Thành ủy, Ủy ban nhân dân Thành phố và đăng ký nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng chuyên môn, nghiệp vụ cho cán bộ, công chức, viên chức chuyên ngành theo yêu cầu.

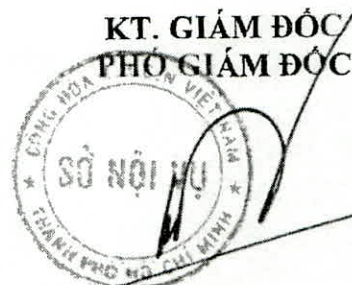
**2. Đề nghị các sở - ngành, Ủy ban nhân dân quận - huyện, thành phố Thủ Đức** rà soát và đăng ký nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng cho cán bộ, công chức, viên chức tại cơ quan, đơn vị các chương trình bồi dưỡng theo tiêu chuẩn ngạch công chức, chức danh nghề nghiệp; ngoại ngữ; lý luận chính trị - hành chính; văn hóa công vụ và một số nội dung bồi dưỡng chuyên môn, nghiệp vụ. Nội dung đăng ký theo Biểu số 2 đính kèm.

**Lưu ý:** Các đơn vị chỉ đăng ký đối với nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng mới trong năm 2022, các lớp đã chiêu sinh năm 2021 nhưng chưa tổ chức được sẽ tiếp tục triển khai trong năm 2022, trên cơ sở danh sách các đơn vị đã đăng ký cho Sở Nội vụ.

Danh sách đăng ký nhu cầu theo các biểu mẫu nêu trên gửi về Sở Nội vụ **trước ngày 20 tháng 9 năm 2021** (gửi kèm tập tin theo địa chỉ hộp thư điện tử: ptttrang.snv@tphcm.gov.vn) để Sở Nội vụ tổng hợp và trình Ủy ban nhân dân Thành phố xem xét, phê duyệt Kế hoạch đào tạo, bồi dưỡng năm 2022. Sau thời hạn nêu trên, các cơ quan, đơn vị không gửi đăng ký nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng; Sở Nội vụ xem như không có nhu cầu đào tạo, bồi dưỡng năm 2022.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Giám đốc Sở (để báo cáo);
- Lưu: VT, P.CCVC, T<sub>hm</sub>



**Lâm Hùng Tấn**

TÊN CƠ QUAN, ĐƠN VỊ:.....

Số ĐT liên lạc:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Biểu số 1

**NHU CẦU ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG CÁN BỘ, CÔNG CHỨC, VIÊN CHỨC  
THEO CHƯƠNG TRÌNH, ĐỀ ÁN, KẾ HOẠCH CỦA TRUNG ƯƠNG VÀ THÀNH PHỐ NĂM 2022**

(Đính kèm theo Công văn số            của            ngày    tháng    năm 2021)

| Số<br>TT | TÊN KHÓA HỌC | ĐỐI TƯỢNG ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG | SỐ LƯỢNG | THỜI LƯỢNG HỌC<br>DỰ KIẾN | CƠ SỞ ĐỀ XUẤT | GHI CHÚ |
|----------|--------------|------------------------------|----------|---------------------------|---------------|---------|
|          |              |                              |          |                           |               |         |
|          |              |                              |          |                           |               |         |
|          |              |                              |          |                           |               |         |

Người lập biểu

TP.HCM, ngày    tháng    năm 2021

Thủ trưởng đơn vị

Số điện thoại liên hệ:

**Ghi chú:** Đơn vị vui lòng không điều chỉnh, thay đổi cột, dòng của biểu mẫu, để thuận tiện cho việc tổng hợp.



TÊN CƠ QUAN, ĐƠN VỊ:.....  
Số ĐT liên lạc:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Biểu số 2

**NHU CẦU ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG CÁN BỘ, CÔNG CHỨC, VIÊN CHỨC TẠI CƠ QUAN, ĐƠN VỊ NĂM 2022**

(Đính kèm theo Công văn số ..... của ..... ngày ..... tháng ..... năm 2021)

| Số TT    | TÊN KHÓA HỌC                                                                        | ĐỐI TƯỢNG ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG                                                                                                                                               | SỐ LƯỢNG | THỜI LƯỢNG HỌC DỰ KIẾN | GHI CHÚ                                                                                                                                                                               |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Bồi dưỡng kiến thức theo tiêu chuẩn ngạch:</b>                                   |                                                                                                                                                                            |          |                        |                                                                                                                                                                                       |
| 1.1      | Lớp bồi dưỡng kiến thức quản lý nhà nước chương trình Chuyên viên                   | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 3,5 tháng              | Nghị định số 101/2017/NĐ-CP ngày 01 tháng 9 năm 2017 của Chính phủ về đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức                                                                 |
| 1.2      | Lớp bồi dưỡng kiến thức quản lý nhà nước chương trình Chuyên viên chính             | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 3 tháng                |                                                                                                                                                                                       |
| 1.3      | Lớp bồi dưỡng kiến thức quản lý nhà nước chương trình Chuyên viên cao cấp           | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 2 tháng                |                                                                                                                                                                                       |
| 1.4      | Lớp bồi dưỡng ngạch Kế toán viên                                                    | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 3,5 tháng              |                                                                                                                                                                                       |
| 1.5      | Lớp bồi dưỡng ngạch Kế toán viên chính                                              | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                        |          | 3,5 tháng              |                                                                                                                                                                                       |
| <b>2</b> | <b>Ngoại ngữ, tin học:</b>                                                          |                                                                                                                                                                            |          |                        |                                                                                                                                                                                       |
| 2.1      | Bồi dưỡng ngoại ngữ tương đương bậc 3 khung năng lực ngoại ngữ Việt Nam (tiếng Anh) | Cán bộ, công chức, viên chức; lãnh đạo, quản lý từ cấp phòng và tương đương trở lên của các Sở - ngành, Ủy ban nhân dân cấp huyện; viên chức giữ chức vụ lãnh đạo, quản lý |          | 5-6 tháng              | Quyết định số 1659/QĐ-TTg ngày 19/11/2019 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án "Chương trình quốc gia về học tập ngoại ngữ cho cán bộ, công chức, viên chức giai đoạn 2019 - 2030" |
| 2.2      | Bồi dưỡng ngoại ngữ tương đương bậc 4 khung năng lực ngoại ngữ Việt Nam (tiếng Anh) | Cán bộ, công chức, viên chức; lãnh đạo, quản lý từ cấp phòng và tương đương trở lên của các Sở - ngành, Ủy ban nhân dân cấp huyện; viên chức giữ chức vụ lãnh đạo, quản lý |          | 5-6 tháng              |                                                                                                                                                                                       |

| Số TT | TÊN KHÓA HỌC                                                  | ĐỐI TƯỢNG ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG                                                                                                                                                             | SỐ LƯỢNG | THỜI LƯỢNG HỌC DỰ KIẾN | GHI CHÚ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3     | Các lớp bồi dưỡng chuyên môn, nghiệp vụ:                      |                                                                                                                                                                                          |          |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.1   | Lớp bồi dưỡng kỹ năng lãnh đạo, quản lý cấp phòng             | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                                      |          | 1 -2 tháng             | Nghị định số 101/2017/NĐ-CP ngày 01 tháng 9 năm 2017 của Chính phủ về đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức                                                                                                                                                                                                                                        |
| 3.2   | Lớp bồi dưỡng kỹ năng lãnh đạo, quản lý cấp Sở và tương đương | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                                      |          | 1 -2 tháng             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.3   | Lớp bồi dưỡng kỹ năng lãnh đạo, quản lý cấp huyện             | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                                      |          | 1 -2 tháng             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.4   | Lớp bồi dưỡng kiến thức, kỹ năng lãnh đạo quản lý cấp xã      | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                                      |          | 1 -2 tháng             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.5   | Lớp bồi dưỡng văn hóa công vụ                                 | Cán bộ, công chức, viên chức của Thành phố                                                                                                                                               |          | 3 ngày                 | Quyết định số 1419/QĐ-UBND ngày 27 tháng 4 năm 2021 của Ủy ban nhân dân Thành phố về phê duyệt Kế hoạch đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị Thành phố Hồ Chí Minh giai đoạn 2021 - 2025                                                                                                                                 |
| 3.6   | Lớp bồi dưỡng nghiệp vụ đấu thầu cơ bản                       | Cán bộ, công chức, viên chức được giao nhiệm vụ phù hợp với nội dung chương trình                                                                                                        |          | 3 ngày                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.7   | Lớp bồi dưỡng kiến thức cơ bản về chuyển đổi số               | Cán bộ, công chức, viên chức phụ trách công tác chuyển đổi số của các sở - ngành, Ủy ban nhân dân quận - huyện và các đơn vị trực thuộc; người lao động ở Tổng Công ty, Công ty nhà nước |          | 4 ngày                 | Quyết định số 2441/KH-UBND ngày 22 tháng 7 năm 2021 của Ủy ban nhân dân Thành phố về thực hiện Nghị quyết số 50/NQ-CP ngày 17/4/2020 của Chính phủ về ban hành Chương trình hành động của Chính phủ thực hiện Nghị quyết số 52-NQ/TW ngày 27/9/2021 của Bộ Chính trị về một số chủ trương, chính sách chủ động tham gia cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ 4 |

| Số TT | TÊN KHÓA HỌC                                          | ĐỐI TƯỢNG ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SỐ LƯỢNG | THỜI LƯỢNG HỌC DỰ KIẾN | GHI CHÚ                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.8   | Lớp bồi dưỡng chỉ số PAPI                             | Chủ tịch UBND phường, xã, thị trấn; Thường trực Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam phường, xã, thị trấn; Cán bộ, công chức, viên chức khác phụ trách các nội dung liên quan đến các lĩnh vực của chỉ số PAPI công tác tại các Sở - ngành, Ủy ban nhân dân quận - huyện, thành phố Thủ Đức và các đơn vị trực thuộc |          | 2 ngày                 | Công văn số 1892/UBND-KSTT ngày 10 tháng 6 năm 2021 của Ủy ban nhân dân Thành phố về việc triển khai các giải pháp nâng cao Chỉ số hiệu quả quản trị và Hành chính công (Chỉ số PAPI) của Thành phố                          |
| 3.9   | Lớp bồi dưỡng kiến thức hoạt động thông tin đối ngoại | Cán bộ, công chức, viên chức làm công tác thông tin đối ngoại tại các Sở - ngành, Ủy ban nhân dân quận - huyện, thành phố Thủ Đức và các đơn vị trực thuộc                                                                                                                                                       |          | 2-3 ngày               | Quyết định số 26/2020/QĐ-UBND ngày 21 tháng 9 năm 2020 của Ủy ban nhân dân Thành phố về ban hành quy chế quản lý hoạt động thông tin đối ngoại trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh                                            |
| 4     | Các lớp đào tạo Trung cấp lý luận chính trị           | Cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị của Thành phố                                                                                                                                                                                                                                              |          | 16,5 tháng             | Quyết định số 1419/QĐ-UBND ngày 27 tháng 4 năm 2021 của Ủy ban nhân dân Thành phố về phê duyệt Kế hoạch đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức trong hệ thống chính trị Thành phố Hồ Chí Minh giai đoạn 2021 - 2025 |

Người lập biểu

TP.HCM, ngày tháng năm 2021

Thủ trưởng đơn vị

Số điện thoại liên hệ:

**Ghi chú:** Đối với các lớp không có nhu cầu, vui lòng để trống; không điều chỉnh, thay đổi cột, dòng của biểu mẫu, để thuận tiện cho việc tổng hợp số liệu.

